

OREGON HOUSING & COMMUNITY SERVICES
Multifamily Energy Program

Energy TrackerSM

(Rastreador de Energía)

De Portland General Electric

Guía de Usuario

Abril 2020

Tabla de Contenidoable

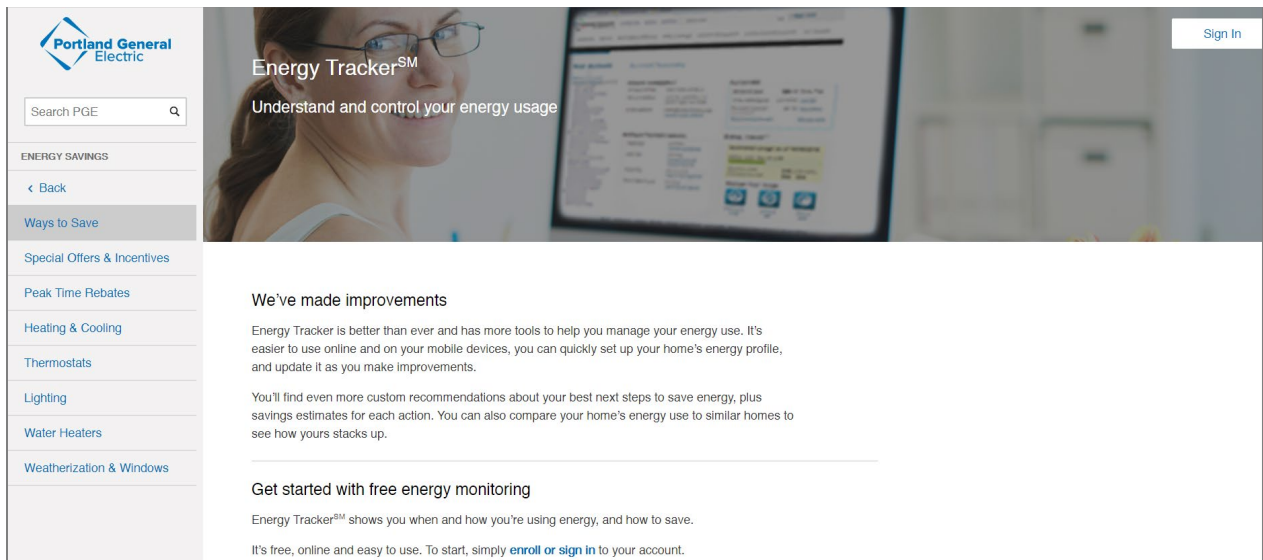
<u>Sobre este Guía</u>	3
<u>¿Qué es Energy Tracker?</u>	3
<u>Iniciar Sesión en Energy Tracker</u>	4
<u>Menú Principal de Energy Tracker</u>	5
<u>Mi Uso de Energía</u>	5
<u>Compara Facturas</u>	11
<u>Comparación de Casas Similares</u>	12
<u>Perfil del Hogar</u>	13
<u>Recursos y Contactos</u>	16

Sobre este Guía

Esta guía está diseñada para enseñar a los clientes de Portland General Electric cómo utilizar Energy TrackerSM (Rastreador de Energía). Esta guía le mostrará qué es Energy Tracker, cómo iniciar sesión en su cuenta, cómo navegar por el sitio y cosas específicas a tener en cuenta al pensar en la eficiencia energética.

¿Qué es Energy Tracker?

- ◆ [Energy Tracker](#) fue diseñado por Portland General Electric (PGE) como para ayudar a administrar el uso de la energía y dar a los clientes acceso a...
 - ◆ Resumen de pago
 - ◆ Comparación de facturas
 - ◆ Gráficos de uso de energía
 - ◆ Uso de energía por categoría
 - ◆ Plan de ahorro personalizado
 - ◆ Enlaces a incentivos en efectivo



Portland General Electric

Search PGE

ENERGY SAVINGS

< Back

Ways to Save

Special Offers & Incentives

Peak Time Rebates

Heating & Cooling

Thermostats

Lighting

Water Heaters

Weatherization & Windows

Energy TrackerSM

Understand and control your energy usage

Sign In

We've made improvements

Energy Tracker is better than ever and has more tools to help you manage your energy use. It's easier to use online and on your mobile devices, you can quickly set up your home's energy profile, and update it as you make improvements.

You'll find even more custom recommendations about your best next steps to save energy, plus savings estimates for each action. You can also compare your home's energy use to similar homes to see how yours stacks up.

Get started with free energy monitoring

Energy TrackerSM shows you when and how you're using energy, and how to save.

It's free, online and easy to use. To start, simply [enroll](#) or [sign in](#) to your account.

Iniciando Sesión a Energy Tracker

Portland General Electric

Search PGE

MY ACCOUNT

< Back

Account Summary

View Bill

Pay Bill

My Profile >

Billing & Payment Options >

Start, Stop, Move >

Report an Outage

Get an Outage Update

Account Summary

Jane Doe

Account Number:
1234567890
[Add or Remove Accounts](#)

Service Address
123 Main St. Apt 1
West Linn, OR 97068

Email Address:
email@gmail.com
[Change Email Address](#)
[Change Password](#)
[Manage Alerts](#)

Current Bill

Amount Due: **\$50.56** Auto Pay

Deducted on: 09/18/2019
[Select your due date](#)

Last Payment: \$59.75 received on 08/19/2019

[Need more time to pay?](#) [View Bill](#)
[View History](#)
[Ways to Pay](#)

Billing & Payment Options

Peak Time Rebates Manage Peak Time Enrollment View Peak Time Rebates History	✓ Enrolled
Paperless Bill Change Bill Delivery	✓ Enrolled
Auto Pay Change Bank Info Cancel Auto Pay	✓ Enrolled
Equal Pay To manage your enrollment, call us at 800-542-8818.	Not Enrolled
Renewable Power View/change options	✓ Enrolled

Energy Tracker

Estimated usage as of 09/09/2019

Billing cycle: Day 9 of 32

Electricity used: \$21
Estimated next bill: \$21 - \$98

[My Usage](#)
[Compare Bills](#)
[Ways to Save](#)

1. [Inicie sesión en su cuenta PGE](#)
2. En el menú de la izquierda, haga clic en "Resumen de cuenta"
3. En la esquina derecha de la página Resumen de la Cuenta, haga clic en "Mi uso" en la sección Energy Tracker

Menú principal de Energy Tracker

- ◆ En Energy Tracker, el menú de navegación se encuentra en el lado izquierdo de la página web
- ◆ Se puede acceder a las siguientes páginas a través del menú de navegación:
 - ◆ Mi Uso de Energía
 - ◆ Comparar Facturas
 - ◆ Formas de Ahorrar
 - ◆ Comparación de Casas Similares
 - ◆ Perfil del Hogar
 - ◆ Descuentos en Horas Pico



Mi Uso



- ◆ La página *Mi Uso* muestra las facturas de electricidad de un cliente de mes a mes.
- ◆ Las barras azules en el gráfico representan cada factura de electricidad
- ◆ La línea naranja en el gráfico representa la temperatura exterior mensual promedio de cada mes.
- ◆ Use el gráfico para buscar anomalías en las facturas de electricidad de mes a mes

Nota: facturas más altas pueden estar asociadas con aumentos en el uso de calefacción y / o aire acondicionado.



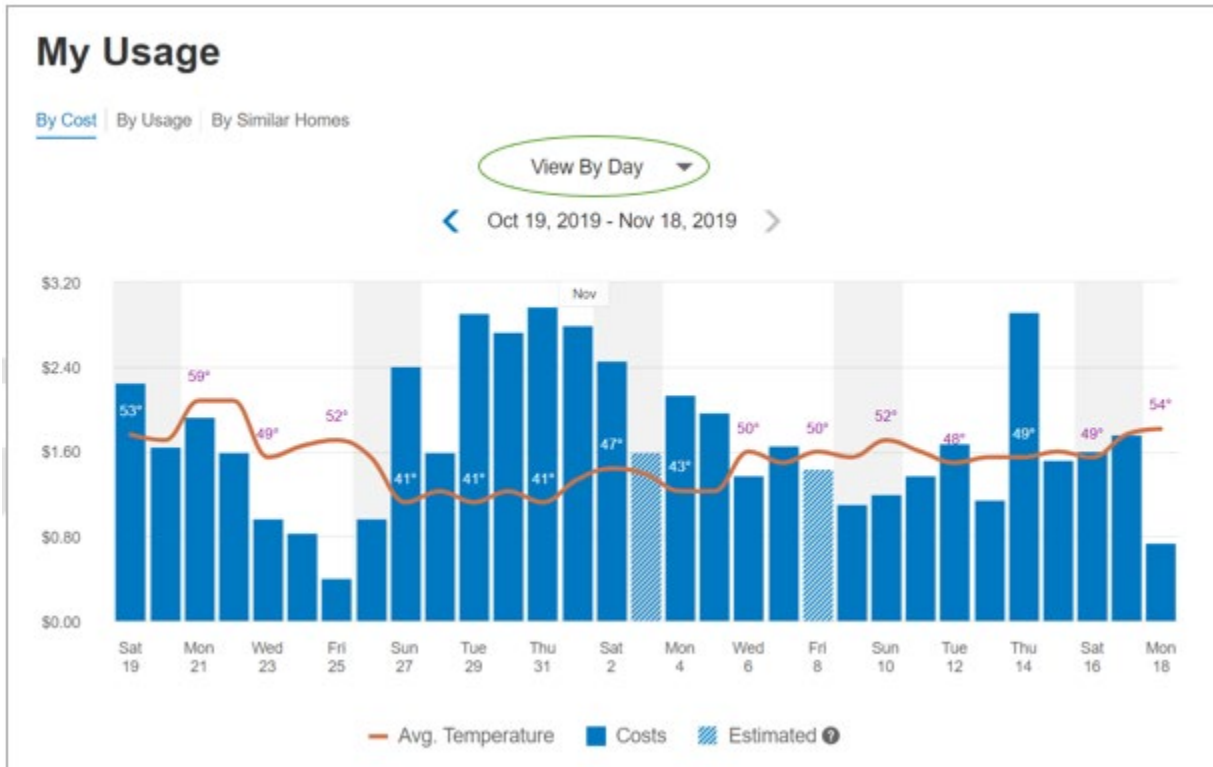
1. Haga clic en "Por uso" en la parte superior de la página para cambiar la barra azul para representar el consumo de kilovatios hora (kWh) del mes
2. Haga clic en "Por Hogares Similares" en la parte superior de la página para comparar su consumo de energía con el de hogares similares al suyo.
Nota: Esta funcionalidad puede no estar disponible para todas las cuentas

Mi Uso Por Mes



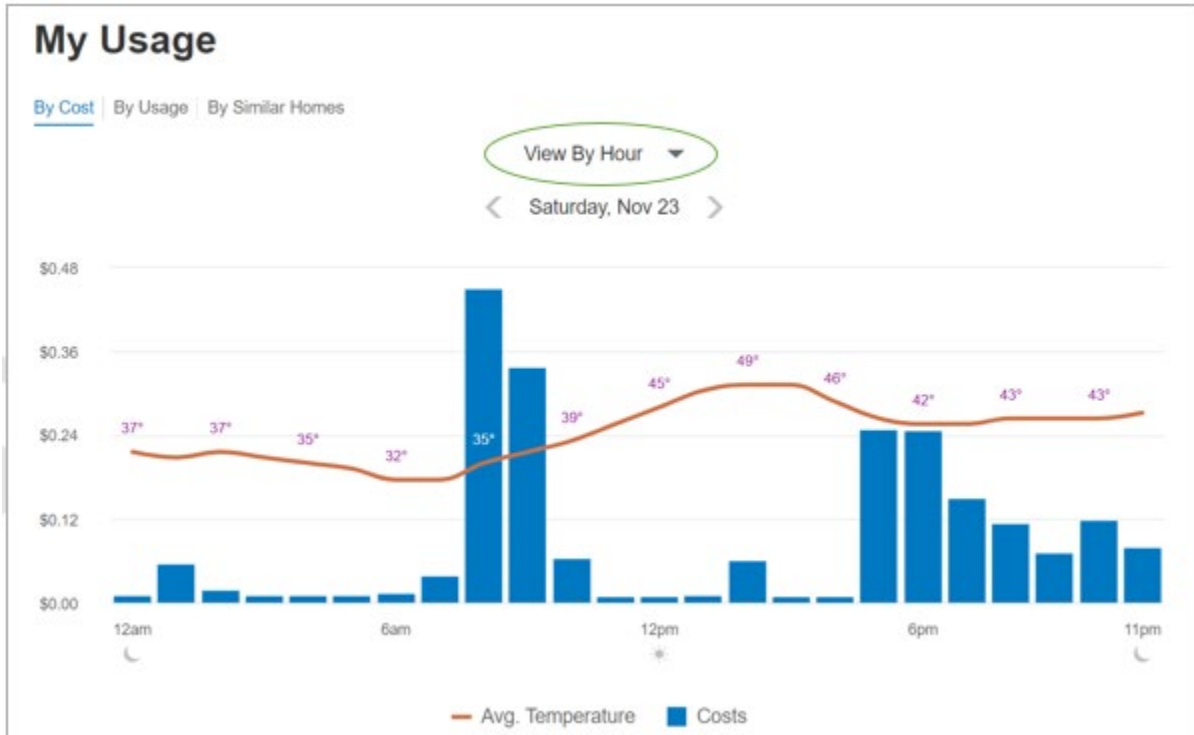
- ◆ Ver el uso de energía por mes, por día o por hora
Nota: La table de arriba muestra el consumo de energía por mes.
- ◆ Filtre el uso de energía por mes para ver las tendencias de uso
 - ◆ ¿Hay ciertos meses que usas más energía? ¿Hay alguna razón para ello?

Mi Uso Por Día

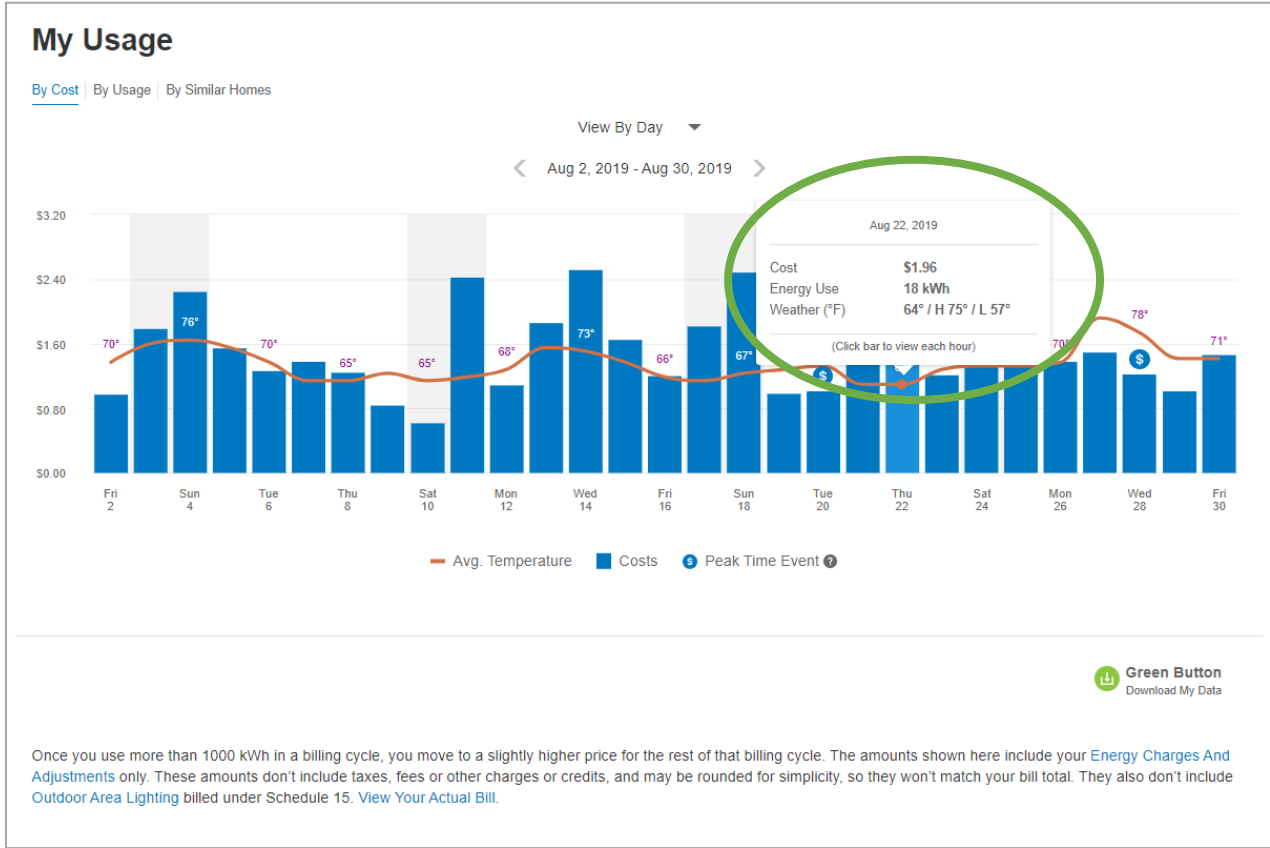


- ◆ Ver el uso de energía por mes, por día o por hora
Nota: La tabla de arriba muestra el uso de energía por día.
- ◆ Vea el cuadro por al día para ver cuales días de la semana se utiliza la mayor cantidad de energía.
 - ◆ ¿Hay ciertos días que usas más energía? ¿Hay alguna razón para ello?

Mi Uso Por Hora



- ◆ Los clientes pueden ver su consumo de energía por mes, por día o por hora
Nota: La tabla de arriba muestra el uso de energía por hora.
- ◆ Este cuadro muestra qué horas del día usa más o menos energía
 - ◆ ¿Qué horas del día usas más energía? ¿Hay unos picos inusuales?



- ◆ Pase el mouse sobre cualquier línea azul en el gráfico para ver detalles adicionales sobre cada día
 - ◆ Los detalles adicionales incluyen el costo de la energía, el uso de energía y las temperaturas medias, altas y bajas de ese día

Comparar Facturas

Compare Bills

Your electricity charges are about the same as your previous bill.

Bill Type	Amount	Period
Last Month's Bill	\$56	Jul 3, 2019 - Aug 1, 2019 (30 days)
Current Bill	\$58	Aug 2, 2019 - Aug 30, 2019 (29 days)

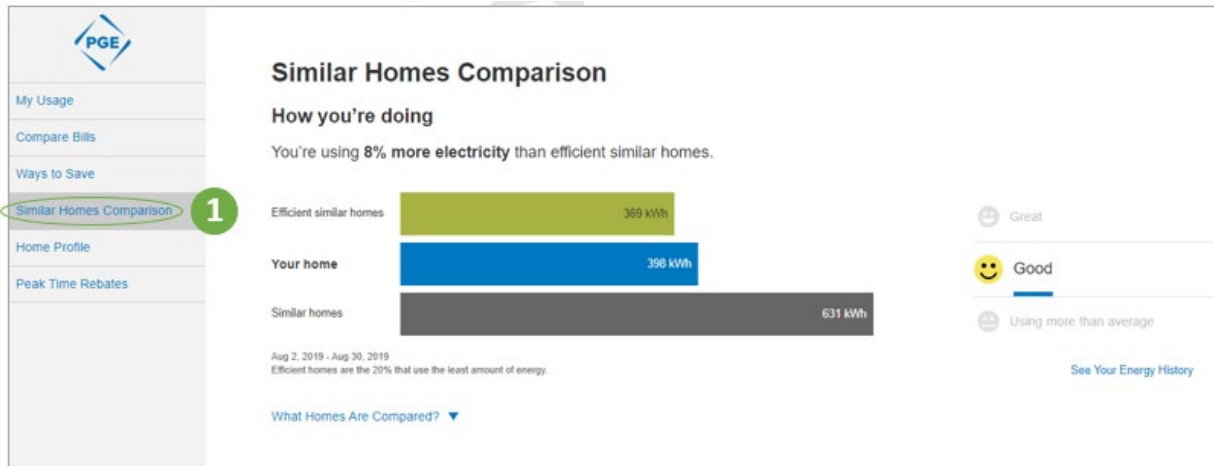
Reasons your electricity charges are about the same

Category	Change
Bill period	-\$1.86
Weather	+\$0.63
Other energy use	+\$2.99
Total:	+\$1.76

The amounts shown here include your Energy Charges and Adjustments only. These amounts don't include taxes, fees or other charges or credits, and may be rounded for simplicity, so they won't match your bill total. They also don't include Outdoor Area Lighting billed under Schedule 15. [View Your Actual Bill.](#)

1. "Comparar Facturas" compara su consumo de electricidad del mes actual al anterior
 - ◆ Esta página brinda algunas razones por las causas su factura de electricidad ha aumentado, permanecido igual o disminuido
2. Haga clic en el símbolo de signo de interrogación azul debajo de "Otro Uso de Energía" para conocer otras formas en que el uso de energía se levanta.
 - ◆ Los puntos importantes son cosas a tener en cuenta al analizar su factura de electricidad para reducir el consumo de energía y los costos

Comparación de Hogares Similares



1. "Hogares Similares" compara su consumo eléctrico con el de sus compañeros
 - ◆ Esto se basa en la información proporcionada en la página "Perfil del Hogar"
 - ◆ Las "Hogares Similares Eficientes" son hogares similares a la suya que usan la menor cantidad de energía en comparación con otras hogares similares

Perfil del Hogar


Proporcione o Actualice Información Sobre Su Hogar

Analyze your energy use


Tell us a bit about your home—it takes less than five minutes

How many people live in your home?


Select one... ▼



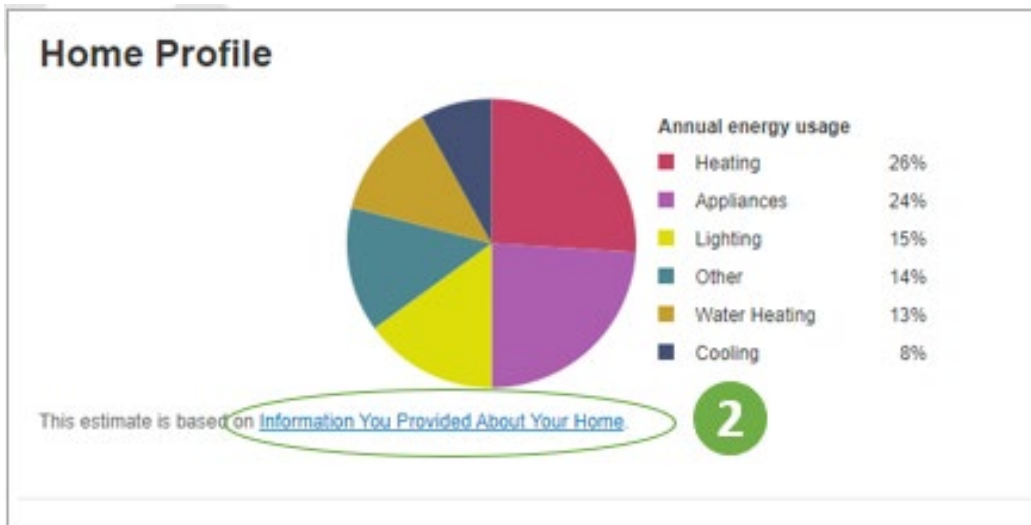
Tell us about your home
Answer some questions about your home to complete your home profile.



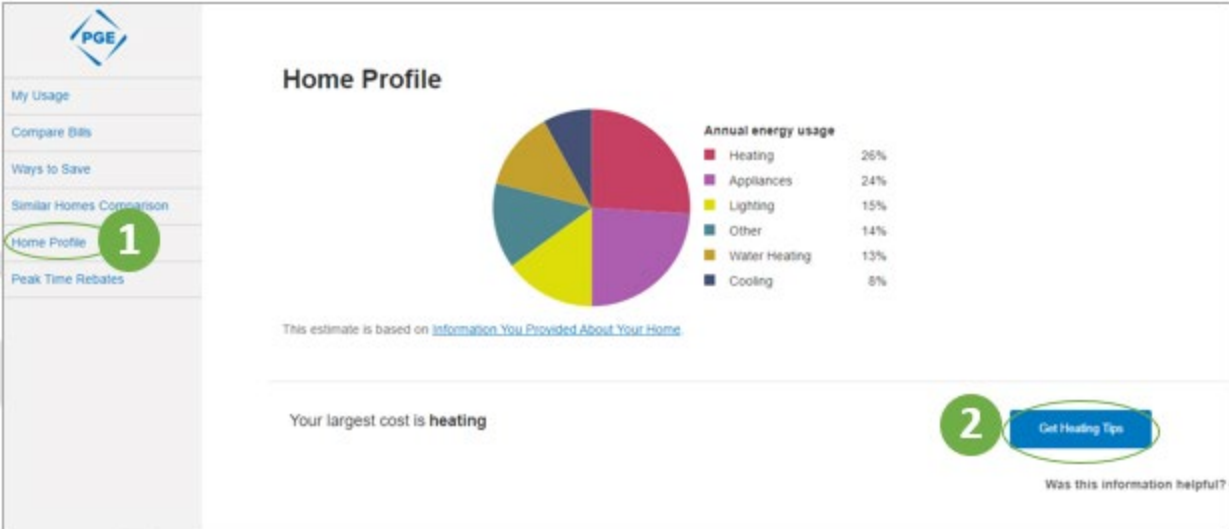
See what uses most
Learn how much you spend on heating, cooling, hot water, and more.



Lower your bill
Find ways to make your home more efficient and cut back on energy costs.



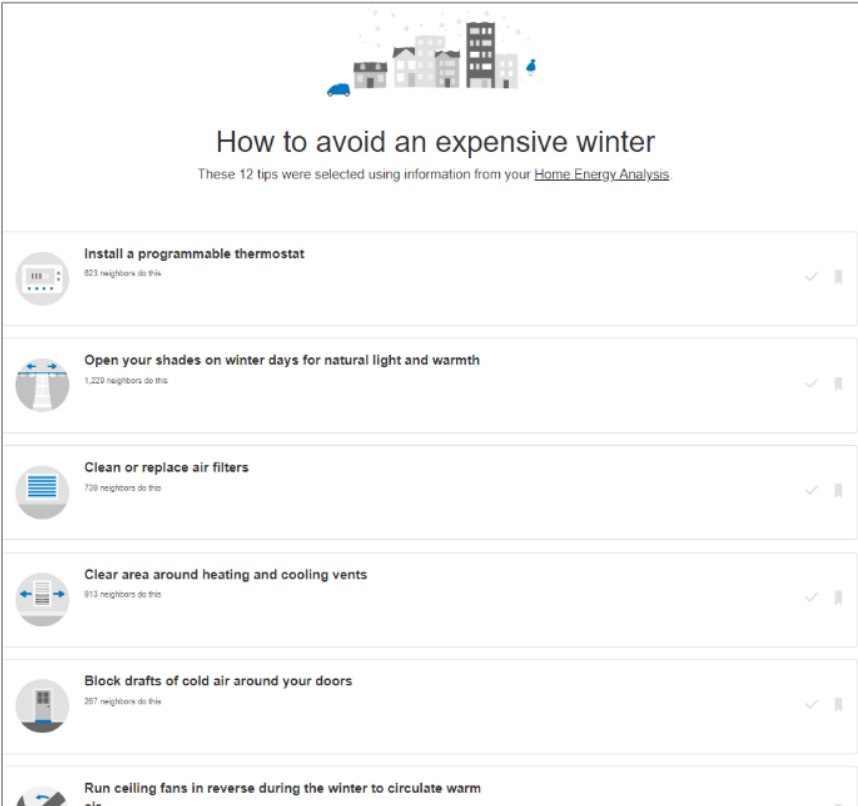
1. Vaya a la página "Perfil del Hogar"
2. Haga clic en "Información Que Proporcionó Sobre Su Hogar"
3. Complete el perfil para recibir consejos personalizados sobre el uso de energía.



1. "Perfil del Hogar" le brinda una estimación de su desglose anual del uso de energía
 - La estimación se basa en la información que proporciona sobre su hogar
 - Esta sección de Energy Tracker le brinda la oportunidad de identificar sus mayores oportunidades para ahorrar energía
 - Mire los porcentajes más grandes de uso de energía en la tabla para decidir dónde hacer cambios y ahorrar energía.

2. El botón "Obtener consejos de calefacción" se basa en el mayor uso de energía que se muestra en este cuadro
 - Este botón está sujeto a cambios en función de su perfil de Hogar

Obtener De Consejos Calefacción



The screenshot displays a webpage with the title "How to avoid an expensive winter" and a subtitle "These 12 tips were selected using information from your [Home Energy Analysis](#)". Below the title, there is a list of energy-saving tips, each with an icon, a title, and the number of neighbors who have done it. The tips are:

- Install a programmable thermostat** (823 neighbors do this)
- Open your shades on winter days for natural light and warmth** (1,220 neighbors do this)
- Clean or replace air filters** (739 neighbors do this)
- Clear area around heating and cooling vents** (913 neighbors do this)
- Block drafts of cold air around your doors** (287 neighbors do this)
- Run ceiling fans in reverse during the winter to circulate warm air**

- ◆ Use esta página para encontrar consejos para ahorrar energía, reducir el uso de electricidad y reducir los costos

Para Obtener Más Información

Oregon Multifamily Energy Program

503.505.6787

OHCSMultifamilyEnergy@trccompanies.com

Portland General Electric

800.542.8818